우리말 어휘의 시간을 읽다

# 도깨비시장

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

많은 사람들이 모여 여러 종류의 물건을 무질서하게 사고파는 시끄럽고 어수선한 시장.

| 문헌의 첫 기록 | 수록 용례 | 수록 내용 |
| --- | --- | --- |
| 20세기 | 4개 | 뜻 · 표기 · 문헌 |

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 5자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '도깨비시장'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 많은 사람들이 모여 여러 종류의 물건을 무질서하게 사고파는 시끄럽고 어수선한 시장.

# 도깨비시장의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

도깨비시장의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **도깨비시장**<br>**사전 표기 요약** | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 도깨비시장
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

도깨비시장

# 도깨비시장의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 변화

‘도깨비시장’은 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 도깨비시장

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 20세기 도깨비시장 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도깨비시장

출처 1967 매일경제 9월 12일 5면 용례 01

문헌 용례

남대문 시장 내의 특정 외래품 암거래상(일명 도깨비시장)을 급습하여.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1971 경향신문 1월 12일 5면 용례 02

문헌 용례

일본의 전집과 이번에 나온 책을 대조해 본 U출판사의 한 간부는 그나마 오역투성이라고 말하면서 이대로 가다간 출판계는 『악화가 양화를 구축하는 도깨비시장』이 되고 말 것 같다고 걱정하면서.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1972 경향신문 3월 13일 6면 용례 03

문헌 용례

내가 태국(泰國)을 좋아하게 된 것은 지난해 이곳에 잠시 들렀을 때 매혹되었던 그 도깨비시장의 저 밑바닥 인간 생활의 비참하고도 훈훈함.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1973 동아일보 9월 24일 6면

용례 04

문헌 용례

서울시는 二十二 일 부정 외래품을 주로 취급해 온 시내 남대문 동대문 신촌 등 이른바 도깨비 시장 五 개소를 폐쇄해 달라는 서울 시경의 건의를 받고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 도깨비시장에 관한 주석

‘도깨비시장’의 어원에 대해서는 여러 설이 있다. 첫째는 상상 속의 귀신인 도깨비와 연관되어 설명하는 것이다. 전국에 ‘도깨비시장’이라 불린 곳이 여러 곳 있지만 대표적으로 알려진 ‘도깨비시장’은 서울의 남대문 시장에 있었다. 이곳 상인들이 도깨비처럼 날렵하게 도망친다고 하여 ‘도깨비시장’이라는 말이 생겼다는 것이다. 서울의 남대문 시장은 1950년대 이후 밀수품의 거래가 많아 집중 단속 대상이었다. 신문 기사에서도 단속에 대해서 자주 언급될 정도이다. 그런데 단속반이 뜨면 상인들이 잽싸게 불법 물건을 숨기거나 가게를 잠그고 사라져서 생긴 별명이라는 것이다.##둘째는 ‘도떼기시장’에서 ‘도깨비시장’으로 변했다는 것이다. ‘도떼기시장’의 어원도 분명하지 않지만 그중의 하나로 ‘창내장’ 즉 현재의 남대문 시장 자리에서 물건을 돗자리째 떼어 팔면서 생겼다는 어원설이 있다. 같은 남대문 시장이 ‘도떼기시장’의 어원에도 등장하고 ‘도깨비시장’의 어원에도 등장한다.

# 도깨비시장의 보충 설명

‘도깨비시장’은 1960년대 후반부터 신문 기사로 나타나기 시작한다. 전국지의 경우는 주로 서울 남대문 시장에 있는 도깨비시장을 언급하는데 대부분 외래품, 밀수품 단속과 관련되어 있다. 그렇지만 1970년대에 오면 부정적인 의미의 일반 시장을 언급할 때 사용하기도 하였고 남대문 시장 외에 다른 외래품 거래 시장도 ‘도깨비시장’이라고 불리기도 했다. 이처럼 쓰임이 확대되기는 했지만 국어사전에는 2009년에 발간된 ≪고려대 한국어대사전≫에서 비로소 올랐다.

# 도깨비시장 관련 낱말

- 

도떼기시장명사많은 사람들이 모여 여러 종류의 물건을 무질서하게 사고파는 시끄럽고 어수선한 시장.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

## 도깨비시장의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 충북대학교 인문학 연구소 편 1999 《청주 지명 유래》 청주시
- 충청남도역사문화연구원 2012 《태안군지-제2권 전통이 살아있는 태안》 태안문화원
- 서울역사박물관 2013 《남대문시장-모든 물건이 모이고 흩어지는 시장백화점》 서울역사박물관
- 손진호 2015 [손진호 어문기자의 말글 나들이] 도떼기시장과 삼팔따라지 〈동아일보〉 2015년 1월 22일 입력


## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 도깨비시장의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



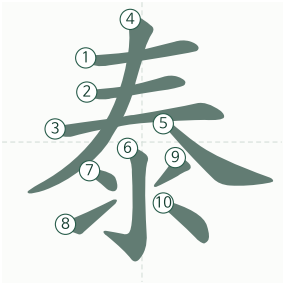
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 泰

뜻·음 클 태

총 10획 · 부수 水



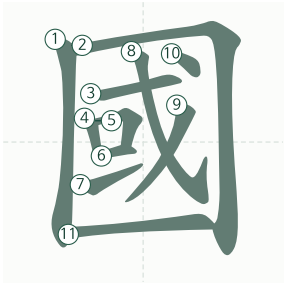
hanja.wordrow.kr/한자/泰/

## 國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口



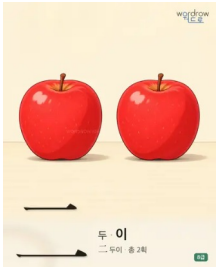



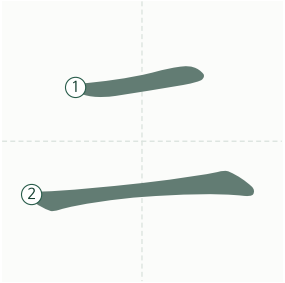
hanja.wordrow.kr/한자/國/

## 二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



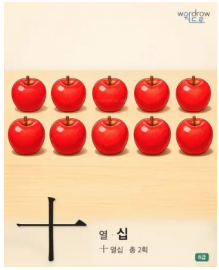



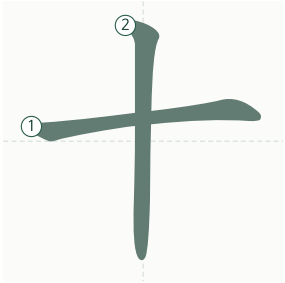
hanja.wordrow.kr/한자/二/

## 十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



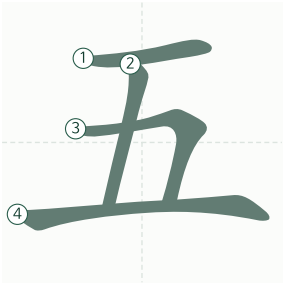
hanja.wordrow.kr/한자/十/

## 五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



hanja.wordrow.kr/한자/五/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.